

TOUR
de
france™

GRAND DÉPART
PAYS BASQUE 2023



Getxo

bizi ezazu

2023ko EKAINA

Doako alea
ZENBAKI BEREZIA

www.getxo.eus
getxoudalaprentsa@getxo.eus



Ongi eTOURri

Getxok hitzordu historikoa izango du datorren larunbatean, uztailak 1, Tourra herritik igaroko denean. Munduko txirrindularitza lasterketa garrantzitsuenaren lehen etapa 13:36ak aldera iritsiko da Getxora, itsasadarreko errepidetik, eta udalerria zeharkatuko du Eduardo Coste kaletik eta Areea, Zugatzarte eta Makaletako etorbideetatik; Salsiduko biribilgunera iristean, biratu eta Berangorako bidea hartuko du.

Lasterketa udalerritik igarotzeak eragin handia izango du, eta, beraz, herritar guztien laguntza beharko da etapa segurtasun osoz egin dadin eta maila goreneko kirol-gertaera gogoangarri horretaz goza dezagun.

Eragin nagusia izango da **etapako ibilbidea erabat itxita** egongo dela **uztailaren 1eko (larunbata) 10:30etik 15:00etara, eta zirkulazioa eten egingo** dela, **inguruko kaleetan zirkulazioaren noranzkoa aldatu egingo** dela **eta oinezkoentzako pasabideak murriztu egingo** direla. Halaber, proba pasatzen den kaleetan **aparkalekuak kenduko dira eta hondakinen edukiontzia** kenduko dira, lasterketaren garapen normala oztopa ez dezaten.

Trafikoaren gaineko afekzioak eta ordezeko ibilbideak kontsultatzeko, QR kodea erabil daiteke, edo gehigarri honen barruko orrialdeak, baita udalaren webgunean dagoeneko aktibatuta dagoen orri berezia ere (<https://tour2023.getxo.eus/eu/planoa/>).

Argitu zure zalantzak
946 782 888

Kontsultatu zure
eremua eta ibilbide
alternatiboak



ZONA 1 EREMUA

ZONA 2 EREMUA



UZTAILAK 1 JULIO

Ibilbide osoa zirkulaziorako itxita
Cerrado al tráfico todo el recorrido

10:30 – 15:00



Eduardo Coste, Areeta Etorbidea

Eduardo Coste, Avda. Las Arenas

TRAFIKOA: itsasadarraren aldean, Eduardo Coste, Areeta etorb., Novia Salcedo, Gobela, Paulino Mendivil, Las Mercedes, Urquijo, Barria eta Arieta kaleetan eta Tomás Olabarri kaian, ezin izango da ibilgailuz atera edo etxera sartu uztailaren 1eko 10:30etik 15:00etara.

APARKAMENDUA: debekatuta egongo da aparkatzea Eduardo Costen eta etorbidean, ekainaren 30eko 08:00etatik uztailaren 1eko 16:00etara.

EDUKIONTZIAK: etorbidean dauden edukiontzia kendu egingo dira eta alboko kale edo perpendikularretan jarriko dira. Neurria ekainaren 30etik uztailaren 2ra egongo da indarrean.

TRÁFICO: en las calles Eduardo Coste, avda. Las Arenas, Novia Salcedo, Gobela, Paulino Mendivil, Las Mercedes, Urquijo y Barria del lado de la Ría, Arieta y muelle de Tomás Olabarri no se podrá salir ni acceder en vehículo desde las 10:30 hasta las 15:00h del 1 de julio.

ESTACIONAMIENTO: prohibido estacionar en Eduardo Coste y toda la avenida desde las 08:00h del 30 de junio hasta las 16:00h del 1 de julio.

CONTENEDORES: los contenedores ubicados en la avenida se retirarán y se colocarán en las perpendiculares o calles adyacentes. La medida estará vigente desde el 30 de junio hasta el 2 de julio.

Zugatzarte etorb., Kaiko Pasealekua

Avda. de Zugatzarte, Paseo del Muelle

TRAFIKOA: Zugatzarten, itsasoaren aldean, eta Kaiko pasealekuan ezin izango da ibilgailuz etxetik irten edo etxera sartu uztailaren 1eko 10:30etik 15:00etara.

APARKAMENDUA: debekatuta egongo da aparkatzea ekainaren 30eko 08:00etatik uztailaren 1eko 16:00etara Zugatzarten, Kaiko pasealekuan eta ondoko kaleetan: José Luis de Ugarte, Embarcadero eta Cristobal Valdés. Aparkaleku alternatiboak: Romo ikastetxea eta Arriluzeko kaia (Lezama Leguizamón zabalgunea).

EDUKIONTZIAK: etorbidean dauden edukiontzia kendu egingo dira eta alboko kale edo perpendikularretan jarriko dira. Neurria ekainaren 30etik uztailaren 2ra egongo da indarrean.

TRÁFICO: en la avda. Zugatzarte, en el lado de la mar, y en el paseo del Muelle, no se podrá salir ni acceder en vehículo desde las 10:30 hasta las 15:00h del 1 de julio.

ESTACIONAMIENTO: Prohibido estacionar desde las 08:00h del 30 de junio hasta las 16:00h del 1 de julio en la avenida, el paseo y calles adyacentes: José Luis de Ugarte, Embarcadero y Cristobal Valdés. Espacios alternativos de aparcamiento: colegio Romo y muelle de Arriluze (explanada de Lezama Leguizamón).

CONTENEDORES: los contenedores de la avenida se retirarán y se colocarán en las perpendiculares o calles adyacentes. La medida estará vigente desde el 30 de junio hasta el 2 de julio.

Makal...

Avda. ...

TRAFIKOA: e...

APARKAMENDUA: uztailaren aldean dag...

EDUKIONTZIAK: perpendik...

EREAGARAKO: etorbidean...

TRÁFICO: nir...

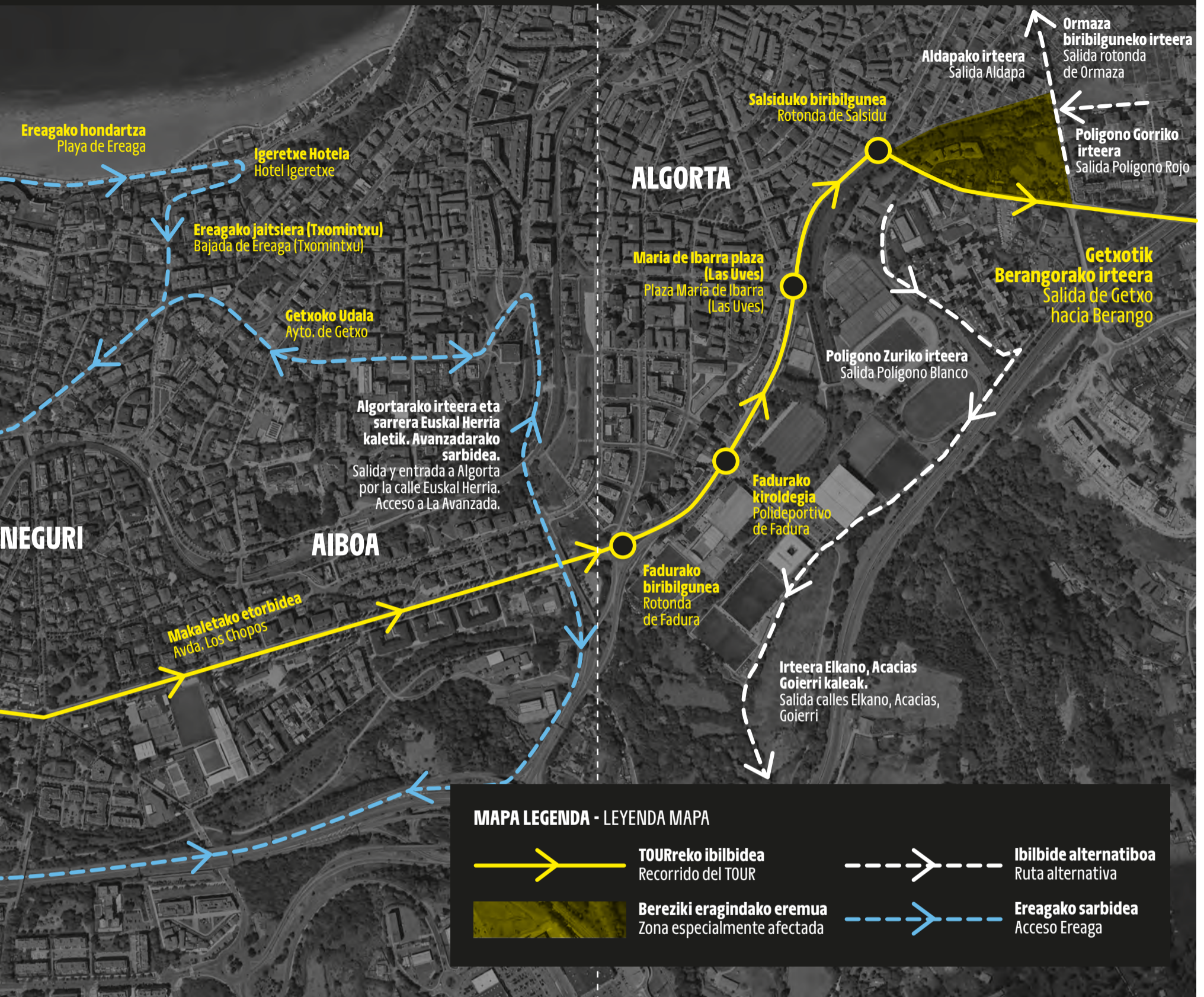
ESTACIONAMEN... avenida. Es...

CONTENEDOR... calles adya...





ACCESO EREA... enlazar con...

ZONA 3 EREMUA

ZONA 4 EREMUA



MAPA LEGENDA - LEYENDA MAPA

-  **TOURreko ibilbidea**
Recorrido del TOUR
-  **Ibilbide alternatiboa**
Ruta alternativa
-  **Bereziki eragindako eremua**
Zona especialmente afectada
-  **Ereagako sarbidea**
Acceso Ereaga

Makaletako etorbidea de Los Chopos

ERAGINDAKO EREMUA: ezin izango da ibilgailurik sartu etorbidera uztailaren 1eko 10:30etik 15:00etara. Irtetzeko, Euskal Herria kalea erabiliko da, eta Acacias, Elkano, Larrañazubi eta Bizkerren Goierri kaleak erabiliko dira.

ERAGINDAKO EREMUA: debekatuta egongo da aparkatzea etorbide osoan ekainaren 30eko 08:00etatik 1eko 16:00etara. Aparkaleku alternatiboak: Larrañazubi ikastetxea, errepidearen beste aldean orubea eta ibilgailuen biltegi zaharra.

ERAGINDAKO EREMUA: etorbidean dauden edukiontzia kendu egingo dira eta alboko kale edo errepidean jarriko dira. Neurria ekainaren 30etik uztailaren 2ra egongo da indarrean.

ERAGINDAKO EREMUA: KORRIDOREAN EUSKAL HERRIAKOKO SARBIDEA: Korridorean Euskal Herriako sarreratik irten, Los Fuerosen biratu, Algortarako irteera erabiliko da eta hondartzara jaitsi. Itzultzeko, alderantzizko bidea erabili.

ERAGINDAKO EREMUA: Ezin izango da ibilgailurik sartu etorbidera uztailaren 1eko 10:30etik 15:00etara. La salida de la zona de Los Chopos se hará por Euskal Herria dirección autovía y en Acacias, Elkano, Larrañazubi y Bizkerre se saldrá por Goierri dirección Leioa.

ERAGINDAKO EREMUA: ESTACIONAMIENTO: prohibido estacionar desde las 08:00h del 30 de junio hasta las 16:00h del 1 de julio en toda la zona de Los Chopos. Espacios alternativos de aparcamiento: colegio Larrañazubi, solar que se encuentra enfrente (al otro lado de la calle) y antiguo depósito de vehículos.

ERAGINDAKO EREMUA: CONTENEDORES: los contenedores ubicados en la avenida se retirarán y se colocarán en las calles perpendiculares o diagonales. La medida estará vigente desde el 30 de junio hasta el 2 de julio.

ERAGINDAKO EREMUA: ACCESO A EREAGA: Acceso a Ereaga: en el corredor salir por el acceso a Euskal Herria, girar en Los Fueros, para acceder a la avda. de Algorta y bajar a la playa. Para volver, utilizar la misma ruta a la inversa.

Makaletako etorb.-Fadura-Salsidu Avda. de Los Chopos-Fadura-Salsidu

TRAFIKOA: hezetan auzotik eta Maria de Ibarra plaza (Las Uves) irteera, Euskal Herria eta Arene kaleetara egingo da, Algortarako irteera erabiliko da. "Los Puentes" urbanizazioan bizi diren pertsonak ezin izango dira beren etxetik autoz irten edo etxera sartu uztailaren 1eko 10:30etik 15:00etara.

APARKAMENDUA: debekatuta egongo da aparkatzea Makaletako etorbide osoan ekainaren 30eko 08:00etatik uztailaren 1eko 16:00ak arte. Aparkaleku alternatiboa Julio Caro Baroja institutuan.

TRÁFICO: desde el barrio de La Humedad y la zona de la plaza María de Ibarra (Las Uves) la salida se hará hacia las calles Euskal Herria y Arene para acceder al centro de Algorta. Las personas residentes en la urbanización "Los Puentes" no podrán salir ni acceder en vehículo a su domicilio desde las 10:30 hasta las 15:00h del 1 de julio.

ESTACIONAMIENTO: estará prohibido estacionar desde las 08:00h del 30 de junio hasta a las 16:00h del 1 de julio en toda la avda. de Los Chopos. Espacio alternativo de aparcamiento en Instituto Julio Caro Baroja.

TOUR
de
france™

GRAND DÉPART
PAYS BASQUE 2023

Getxo
bizi ezazu

JUNIO 2023

Ejemplar gratuito
NÚMERO ESPECIAL

www.getxo.eus
getxoudalaprentsa@getxo.eus



Ongi
eTOURri

Getxo vivirá una cita histórica el próximo sábado 1 de julio con el paso del Tour por la localidad. La primera etapa de la carrera ciclista más importante del mundo llegará a Getxo en torno a las 13:36h por la carretera de la ría y atravesará el municipio por las calles Eduardo Coste, las avenidas de Las Arenas, Zugatzarte y Los Chopos para girar en dirección Berango al llegar a la rotonda de Salsidu.

El paso de la carrera por el municipio generará afecciones importantes por lo que será necesaria la colaboración de toda la ciudadanía para que la etapa se desarrolle con total seguridad y podamos disfrutar de este hito deportivo de máximo nivel.

La principal afección será que **el recorrido de la etapa estará totalmente cerrado al tráfico desde las 10:30 hasta las 15:00h del sábado 1 de julio y habrá cortes de tráfico, cambios de sentido de la circulación en calles adyacentes y restricciones de paso para peatones.** Asimismo, en las calles por las que pase la prueba **se suprimirán aparcamientos y se retirarán contenedores de residuos** para que no obstaculicen el normal desarrollo de la carrera.

Tanto las afecciones como las rutas alternativas al tráfico pueden consultarse utilizando el código QR o en las páginas interiores de este suplemento, así como en la página especial que se encuentra ya activa en la web municipal (<https://tour2023.getxo.eus/plano/>)

Aclara tus dudas

946 782 888

Consulta tu zona y las
rutas alternativas

